

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 19 (1957)
Heft: 8

Rubrik: Leurs trucs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Leurs trucs

Remarque de la Rédaction: Nous constatons avec plaisir le nombre croissant des communications qui sont envoyées pour cette rubrique et nous en remercions cordialement leurs auteurs. Nous prions ceux de nos lecteurs qui auraient trouvé un «système» ou un «truc» pratique — et ils doivent être nombreux — de nous le faire connaître sans tarder. Leurs collègues qui lisent «Le Tracteur et la machine agricole» seront heureux d'apprendre par l'intermédiaire de cette rubrique comment d'autres s'y prennent pour résoudre certains problèmes d'ordre pratique. — Si un article envoyé ne paraît pas tout de suite, que l'on veuille bien patienter, car chacun sera publié à son tour.

Etant donné que les communications reçues jusqu'à présent n'étaient pas signées de manière uniforme — ou même pas signées du tout —, nous avons simplement désigné leurs auteurs par des initiales (prénom, nom et lieu de domicile) et procéderons également ainsi à l'avenir. Ceux de nos collaborateurs qui désireraient voir leurs prénom, nom et lieu de domicile imprimés en toutes lettres sont priés de nous en informer chaque fois. — D'autre part, nous demandons à tous de bien vouloir indiquer les dimensions en rapport avec l'objet de leur communication (en m, cm, mm) toutes les fois que c'est utile et possible.

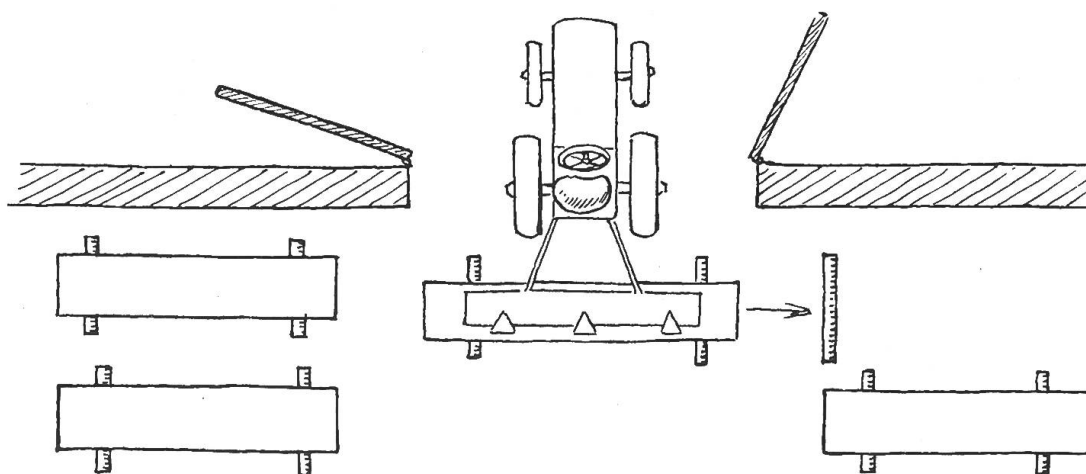
Remisage des instruments portés

Il arrive souvent que les remises ou hangars pour les machines aient trop peu de portes pour permettre à un seul homme d'accoupler ou de désaccoupler rapidement les instruments portés. Le système que j'ai imaginé pour faciliter ces opérations est le suivant: je place une planche large sur trois rondins ou trois tuyaux, y dépose la machine dételée, puis glisse le tout sur le côté sans grand effort. L'entrée et le passage à l'intérieur ne sont ainsi jamais encombrés, ce qui permet de faire entrer ou sortir immédiatement les autres machines ou chars.

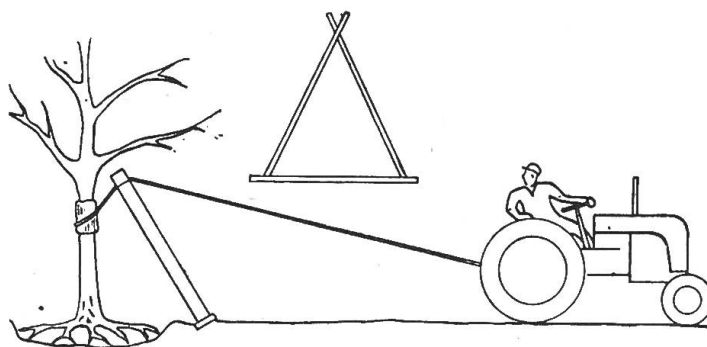
A. St., à U.

Remarque de la Rédaction — L'idée exprimée ci-contre est certainement bonne. Mais, au lieu des tuyaux ou des rondins en question, ne serait-il pas plus pratique de fixer quatre roulettes de fonte à chaque planche, sur les côtés? On disposerait alors de petits chariots facilement manœuvrables et qu'il serait possible d'appuyer contre une paroi — ou de suspendre — lorsqu'on ne les emploierait pas.

Façon de remiser rationnellement les instruments portés en les faisant glisser latéralement sur des rouleaux.



Comment déraciner les arbres pour les transplanter



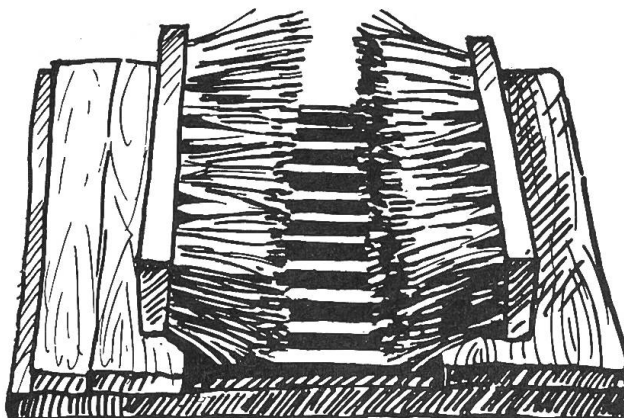
Pour transplanter un jeune arbre, la première chose à faire est de mettre ses racines à découvert et de trancher quelque peu leurs extrémités. On assujettit ensuite un câble de chanvre ou d'acier autour du tronc en ayant soin de ne pas l'endommager, c'est-à-dire en interposant des sacs, par exemple. Un chevalet sur lequel passera le câble est alors placé obliquement contre l'arbre. Suivant les be-

soins, ce chevalet aura une hauteur de 1,50 à 2 m. Sa base sera formée d'une solide latte de bois. Après avoir placé le câble sur le chevalet, on avancera doucement avec le tracteur. Le câble se tendra tout d'abord, puis l'arbre sortira lentement de terre sans que ses racines soient rompues. — Le même procédé peut être appliqué pour enlever des pieux enfoncés trop profondément.

Décrottoir pour chaussures

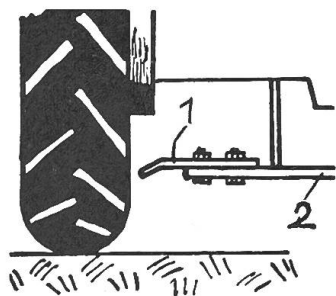
Les jours de mauvais temps, la boue s'attache aux chaussures et l'on salit partout, ce qui ne convient guère à l'intérieur des habitations. Il est facile de remédier à cela en confectionnant soi-même un décrottoir pratique.

Un tel décrottoir se compose d'une grille de bois dur et de deux brosses en piassava. Pour faire la grille, il faut 10 ou 12 lattes de section carrée (de 2 à 3 cm de côté), qui sont à clouer solidement sous les planchettes que montre la figure. Les deux brosses se visent sur les planchettes. Le tout se fixe sur un cadre de dimensions appropriées. L'écartement entre les brosses devra être tel que le brossage ait lieu énergiquement quand on



passé avec la chaussure. Il est à conseiller d'acheter des brosses de bonne qualité, en piassava, afin d'être assuré qu'elles dureront longtemps. H. S.

Décrottoir pour pneus



1 = décrottoir 2 = barre d'attelage

Etant donné que les garde-boue de mon tracteur sont toujours pleins de terre les jours de mauvais temps, ce qui est bien ennuyeux, et qu'il se produit également un certain effet de freinage, j'ai imaginé d'éviter cet inconvénient en montant un décrottoir à chaque extrémité de la barre d'attelage. Il s'agit de deux fers plats légèrement recourbés, fixés au moyen de boulons, et dont l'éloignement par rapport aux pneus se règle facilement.

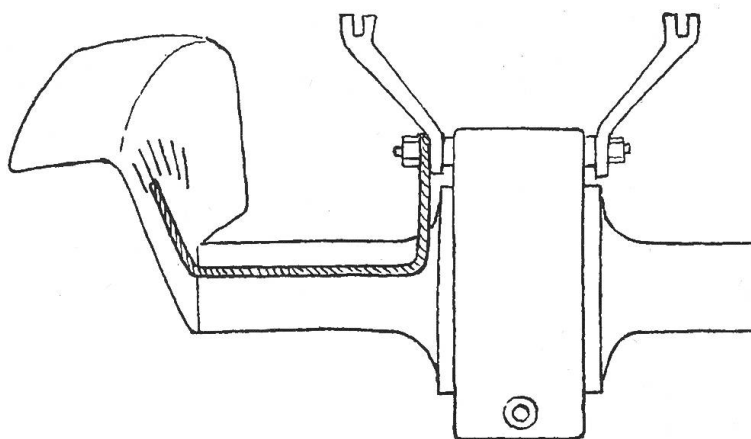
J. G., à N.

Repères pour le terrage des instruments portés

Pour régler la profondeur d'abaissement des outils portés sur les tracteurs où ce réglage ne peut être effectué à l'aide de la manette de commande du relevage hydraulique, il existe une solution très simple. Prenez un fer plat et courbez-le de la façon qui est indiquée sur la figure ci-dessous, puis assu-

jettissez-le à la base d'un des deux bras de relevage au moyen de l'écrou de fixation. Avec un pinceau et de la couleur rouge, marquez ensuite une série de repères sur le pare-boue. Ces repères vous permettront alors de régler l'abaissement de l'instrument de travail à la profondeur désirée. A. St., à U.

Série de repères peints sur le pare-boue du tracteur pour pouvoir régler la profondeur d'abaissement des instruments portés



L'entreposage des ponts de chars

On peut voir encore en beaucoup d'endroits comment de lourds ponts de chars sont entreposés de belle façon contre une paroi. A part l'effort qu'exige leur démontage et leur remontage, les ponts rangés ainsi prennent toutefois une place qui pourrait servir utilement à autre chose. Pour éviter qu'ils encombrent trop, on les dresse aussi verticalement que possible, ce qui représente en outre un danger d'accident. Au lieu d'entreposer les ponts de chars de cette manière, on peut fabriquer un dispositif simple, solide et bon marché, qui permet de les suspendre au plafond — de même que les tonneaux à purin, etc. — afin qu'ils n'occupent pas de place. Sans compter les deux vieux câbles métalliques, mon dispositif ne m'a coûté que fr. 8.50, par exemple. Henri

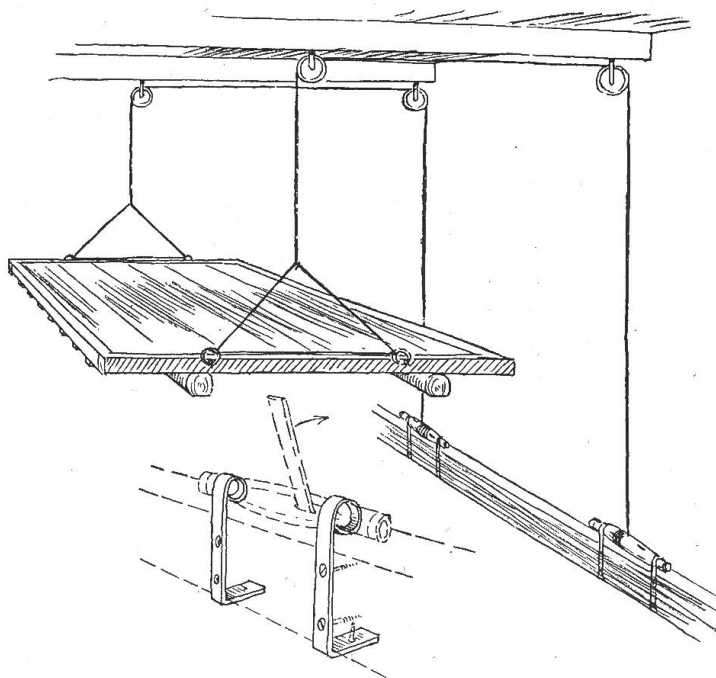


Fig. 1: Dispositif pratique pour suspendre les ponts de chars au plafond du local de remisage. Le levage effectué avec seulement 2 poulies n'est pas à recommander (trop grande dépense de force). Un tel dispositif permet de suspendre deux ponts

l'un au-dessous de l'autre si l'on a soin de fixer le premier à de courtes chaînes. Le second sera tenu par les câbles. Fig. 2: Système d'enroulement pour les câbles.

Allégement des travaux à la porcherie

Dans bien des exploitations agricoles, il est d'usage que ce soit la fermière qui s'occupe de la porcherie. J'en connais plus d'une qui s'est déjà plainte de la fatigue que représente le portage des seaux remplis de pommes de terre ensilées ou d'autres aliments fourragers. Etant donné la pénurie actuelle de main-d'œuvre, il ne nous est pas possible de faire exécuter ce travail par un homme, chez nous. Aussi ai-je eu l'idée de fabriquer un petit véhicule pour transporter les seaux. Il repose à l'arrière sur deux roulettes fixées à un essieu, et à l'avant sur une roulette pivotante. Ce chariot est d'une grande maniabilité

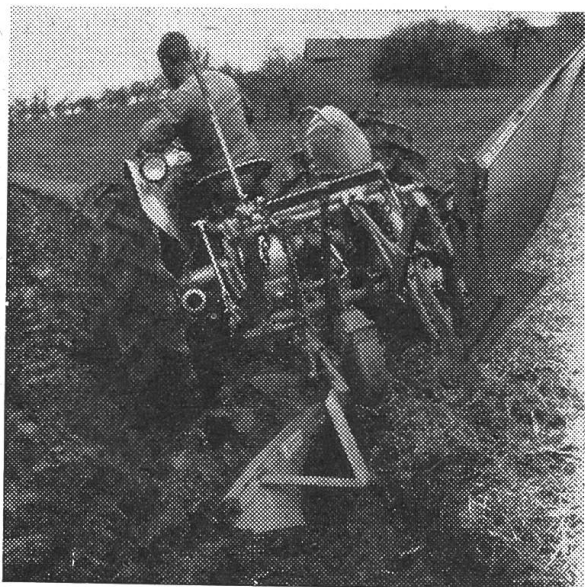
et peut être tiré ou poussé. On le roule ainsi d'auge en auge avec son chargement de seaux et l'affouragement des porcs s'effectue alors sans grands efforts physiques.

Pour alléger le travail de la fermière, je recommande chaudement à mes collègues de fabriquer un tel chariot, lequel peut d'ailleurs servir à une foule d'usages. Il ne revient pas cher du tout. En ce qui nous concerne, nous n'avons dépensé que pour l'achat de la roulette pivotante. Le châssis, en fer, a été confectionné par le forgeron du village, et c'est moi qui ait fabriqué et ajusté les ridelles.

A. G., à B.

Les triangles réfléchissants rouges annoncent

.... des agriculteurs conscients de leurs responsabilités. Etes-vous aussi un de ceux-là ? Si oui, nous en sommes heureux pour vous. Dans le cas contraire, ne tardez pas à en devenir un. Vous nous serez peut-être reconnaissants un jour de ce conseil, car des vies humaines sont en jeu dont la vôtre !



La charrue portée

Baltensperger

fournit dans toutes les conditions un travail même meilleur que celui d'une charrue traînée. En effet:

- elle garde son entrure et sa largeur de travail en amont et en aval dans toutes les terres;
- elle pénètre plus vite à sa profondeur de travail;
- elle a un meilleur appui dans les sillons, facilite le hersage, diminue les pertes d'humidité, assurant ainsi une meilleure récolte.

Autres caractéristiques:

- fonctionnement irréprochable du déclencheur de sûreté;
- possibilité de remplacer facilement un des corps par une déchaumeuse quadrisoc.
- labourage jusqu'à l'extrême limite du champ.

«Type B»

Type A avec relevage automatique: à ressort. Supprime les frais et les pannes d'un relevage hydraulique, se lève automatiquement et même plus vite en bout de raie. — Maniement très facile. — On peut monter une herse, un cultivateur ou d'autres accessoires à la place des corps de cette charrue. — S'adapte sur n'importe quel tracteur.

Type B Charrue portée 3-points: pour tracteur avec relevage hydraulique. — Plusieurs grandeurs.

Meilleures références !

Exposée au Comptoir, stand 1022 (tracteurs KOEFLI)

Représentant pour la Suisse romande:

Walter Baur, Lausanne

Rue du Tunnel 17
Tél. (021) 22 31 02

N.B. — Je livre également: Râteau faneur «Eicher» à disques («Heuma») — Chargeuse «Eicher» pour tous fourrages (verts, secs et mi-secs) — Presse ramasseuse «Paladin».